31989L0427

SMĚRNICE RADY
ze dne 21. června 1989, kterou se mění směrnice 80/779/EHS o mezních a směrných hodnotách kvality ovzduší pro oxid siřičitý a suspendované částice

(89/427/EHS)

RADA EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského společenství, a zejména na článek 130s této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise (1),

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu (2),

s ohledem na stanovisko Hospodářského a sociálního výboru (3),

vzhledem k tomu, že akční programy Evropských společenství pro oblast životního prostředí z let 1973 (4), 1977 (5), 1983 (6) a 1987 (7) kladou důraz na slaďování opatření k ochraně životního prostředí a na nezbytnost snížení koncentrací hlavních znečišťujících látek v ovzduší na hodnoty považované za přijatelné pro ochranu citlivých ekosystémů;

vzhledem k tomu, že směrnice Rady 80/779/EHS (8), naposledy pozměněná Aktem o přistoupení z roku 1985, umožňuje výběr ze dvou metod odběru vzorků a rozboru a ze dvou sad přiřazených mezních hodnot;

vzhledem k tomu, že čl. 10 odst. 4 výše uvedené směrnice požaduje, aby návrhy na paralelní používání dvou rozdílných sad měřicích metod a mezních hodnot byly podány mezi červencem 1987 a červencem 1988;

vzhledem k tomu, že tyto návrhy musí brát v úvahu výsledky paralelních měření ve smyslu čl. 10 odst. 3, stejně jako potřebu předcházet diskriminačním ustanovením;

vzhledem k tomu, že výsledky paralelních měření ukázaly, že mezní hodnoty stanovené v příloze I a příloze IV této směrnice nejsou stejně přísné;

vzhledem k tomu, že některé členské státy uplatňují mezní hodnoty z přílohy I a jiné z přílohy IV;

vzhledem k tomu, že tato situace má za následek používání různých metod odběru vzorků, které jsou obtížně porovnatelné;

vzhledem k tomu, že je nezbytně nutné harmonizovat měřicí metody a že proto musí být definovány a stanoveny referenční metody nebo technické specifikace pro rozbor a odběr vzorků oxidu siřičitého a suspendovaných částic;

vzhledem k tomu, že členské státy přijaly opatření pro zajištění dodržování mezních hodnot v oblastech, v nichž je uplatňována odchylka, co možná nejdříve, nejpozději však do 1. dubna 1993;

vzhledem k tomu, že tato opatření jsou založena na jedné či druhé měřicí metodě a na přiřazených hodnotách stanovených směrnicí 80/779/EHS;

vzhledem k tomu, že dvojí přístup k měření suspendovaných částic v ovzduší způsobuje diskriminaci mezi členskými státy;

vzhledem k tomu, že k vypracování návrhů, které by zamezily tomuto dvojímu přístupu, aniž by ohrozily dokončení realizace opatření, jež členské státy již přijaly za účelem zajištění dodržování mezních hodnot, je nutná revize o dvou etapách;

(1) Úř. věst. C 254, 30.9.1988, s. 6.
(2) Úř. věst. C 96, 17.4.1989, s. 189.
(3) Úř. věst. C 56, 6.3.1989, s. 6.
(4) Úř. věst. C 112, 20.12.1973, s. 1.
(5) Úř. věst. C 139, 13.6.1977, s. 1.
(6) Úř. věst. C 46, 17.2.1983, s. 1.
(7) Úř. věst. C 328, 7.12.1987, s. 1.
(8) Úř. věst. L 229, 30.8.1980, s. 30.

vzhledem k tomu, že tyto změny musí být zohledněny v povinnostech uložených článkem 3 uvedené směrnice členským státům uplatňujícím její přílohu IV,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

Směrnice 80/779/EHS se mění takto:

1. Čl. 10 odst. 1, 3 a 4 se nahrazují tímto:

„1. Pro účely této směrnice používají členské státy buď referenčních metod odběru vzorků a rozboru podle přílohy III pro oxid siřičitý a pro suspendované částice měřené metodou černého kouře nebo podle přílohy IV pro suspendované částice měřené gravimetrickou metodou, nebo jiných metod odběru vzorků a rozboru, u kterých Komisi v pravidelných lhůtách prokazují:

— že zaručují uspokojivý soulad výsledků s výsledky získanými referenční metodou,

— nebo že měření prováděné paralelně s referenční metodou v řadě reprezentativních stanic zvolených v souladu s požadavky článku 6 prokazují, že existuje dostatečně pevný vztah mezi výsledky získanými touto metodou a výsledky získanými referenční metodou."

„3. Odchylně od článku 3 musí členské státy, které se rozhodnou použít odstavec 2:

— do 1. ledna 1991 informovat Komisi o existenci oblastí, v nichž podle jejich názoru hrozí, že koncentrace oxidu siřičitého a suspendovaných částic v ovzduší budou po 1. lednu 1991 překračovat mezní hodnoty stanovené v příloze IV,

— od 1. dubna 1991 sdělovat Komisi plány na postupné zlepšení kvality ovzduší v těchto oblastech. Tyto plány, vypracované na základě relevantních informací o povaze, původu a vývoji znečištění, budou popisovat zejména opatření, která daný členský stát přijal či hodlá přijmout, a postupy, které tento stát zavedl či hodlá zavést. Tato opatření a postupy musí co možná nejdříve, nejpozději však do 1. dubna 1993, vést ke snížení koncentrací oxidu siřičitého a suspendovaných částic v ovzduší v těchto oblastech na hodnoty rovné mezním hodnotám stanoveným v příloze IV nebo nižší.

4. Za účelem odstranění nevýhod v současné době používaného dvojího přístupu podle příloh I a IV, které nejsou úplně ekvivalentní, předloží Komise do 31. prosince 1992 Radě návrh na celkovou revizi této směrnice. Návrh zohlední zkušenosti získané v rámci průzkumů podle odstavce 5 a výsledky následných měření provedených za použití technických specifikací nebo referenčních metod pro stanovení suspendovaných částic a oxidu siřičitého. Tyto technické specifikace nebo referenční metody musí být stanoveny Komisí po dohodě se členskými státy do 31. prosince 1990.

Tento návrh zahrne též jakékoli jiné aspekty, jejichž revize bude nutná ve světle vědeckých poznatků a zkušeností získaných během uplatňování této směrnice. Bude brát v úvahu zejména aspekty spojené s návrhem sítí pro měření znečištění ovzduší a s instalací měřicích přístrojů na jedné straně a s kvalitou a porovnatelností provedených měření na straně druhé."

2. Příloha IV se mění v souladu s přílohou této směrnice.

Článek 2

1. Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí do osmnácti měsíců od oznámení této směrnice [1]. Neprodleně o nich uvědomí Komisi.

2. Členské státy sdělí Komisi znění vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

Článek 3

Tato směrnice je určena členským státům.

V Lucemburku dne 21. června 1989.

Za Radu

předseda

C. ARANZADI

[1] Tato směrnice byla oznámena členským státům dne 11. června 1989.

PŘÍLOHA

Příloha IV směrnice 80/779/EHS

1. Tabulka A se nahrazuje tímto:

„TABULKA A

Mezní hodnoty pro oxid siřičitý v µg/m³ s přiřazenými hodnotami pro suspendované částice (měřené gravimetrickou metodou) v µg/m³

Referenční období	Mezní hodnota pro oxid siřičitý	Přiřazená hodnota pro suspendované částice
Rok	80 (medián denních průměrných hodnot měřených v průběhu roku)	> 150 (medián denních průměrných hodnot měřených v průběhu roku)
	120 (medián denních průměrných hodnot měřených v průběhu roku)	≤ 150 (medián denních průměrných hodnot měřených v průběhu roku)
Zima (1. října až 31. března)	130 (medián denních průměrných hodnot měřených v průběhu zimy)	> 200 (medián denních průměrných hodnot měřených v průběhu zimy)
	180 (medián denních průměrných hodnot měřených v průběhu zimy)	≤ 200 (medián denních průměrných hodnot měřených v průběhu zimy)
Rok (sestavený z měřicích období 24 hodin)	250 (1) (98. percentil všech denních průměrných hodnot měřených vprůběhu roku)	> 350 (98. percentil všech denních průměrných hodnot měřených v průběhu roku)
	350 (1) (98. percentil všech denních průměrných hodnot měřených vprůběhu roku)	≤ 350 (98. percentil všech denních průměrných hodnot měřených v průběhu roku)

(1) Členské státy musí přijmout všechna vhodná opatření, aby zajistily, že tato hodnota není překročena ve více než třech po sobě následujících dnech. Navíc se musí členské státy snažit o to, aby předcházely a omezovaly případy, ve kterých byla tato hodnota překročena.“

2. Celé znění bodu i) první odrážky se nahrazuje tímto:

„— *Metoda odběru vzorků:*
Referenční metoda uvedená v příloze III A.“